



Raad van de  
Europese Unie

Brussel, 24 juni 2019  
(OR. en)

10632/19

---

---

**Interinstitutioneel dossier:  
2019/0139 (NLE)**

---

---

**AGRI 349  
PROBA 30  
WTO 178**

## VOORSTEL

---

van:	de heer Jordi AYET PUIGARNAU, directeur, namens de secretaris-generaal van de Europese Commissie
ingekomen:	24 juni 2019
aan:	de heer Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie
Nr. Comdoc.:	COM(2019) 286 final
Betreft:	Voorstel voor een BESLUIT VAN DE RAAD betreffende het standpunt dat namens de Europese Unie in de Internationale Suikerraad moet worden ingenomen met betrekking tot de verlenging van de Internationale Suikerovereenkomst 1992

---

Hierbij gaat voor de delegaties document COM(2019) 286 final.

---

Bijlage: COM(2019) 286 final



EUROPESE  
COMMISSIE

Brussel, 24.6.2019  
COM(2019) 286 final

2019/0139 (NLE)

Voorstel voor een

**BESLUIT VAN DE RAAD**

**betreffende het standpunt dat namens de Europese Unie in de Internationale Suikerraad  
moet worden ingenomen met betrekking tot de verlenging van de Internationale  
Suikerovereenkomst 1992**

## TOELICHTING

### **1. ONDERWERP VAN HET VOORSTEL**

Dit voorstel betreft een besluit tot bepaling van het standpunt dat namens de Unie in de Internationale Suikerraad moet worden ingenomen met betrekking tot de beoogde vaststelling van een besluit tot verlenging van de Internationale Suikerovereenkomst 1992 tot 31 december 2021.

### **2. ACHTERGROND VAN HET VOORSTEL**

#### **2.1. Internationale Suikerovereenkomst 1992**

De Internationale Suikerovereenkomst 1992 (hierna “de overeenkomst” genoemd) heeft tot doel te zorgen voor nauwere internationale samenwerking in verband met suiker en daarmee samenhangende aangelegenheden, een forum te bieden voor intergouvernamenteel overleg inzake suiker en inzake maatregelen ter verbetering van de wereldsuikereconomie, de handel te vergemakkelijken via het verzamelen en verstrekken van informatie over de wereldmarkt voor suiker en andere zoetstoffen, en de vraag naar suiker aan te wakkeren, met name voor andere dan traditionele doeleinden.

De overeenkomst is op 1 januari 1993 in werking getreden.

De Unie is partij bij de overeenkomst<sup>1</sup>.

#### **2.2. Internationale Suikerraad**

De Internationale Suikerraad is de instantie die belast is met het vervullen van alle functies die nodig zijn voor de uitvoering van de overeenkomst. Hij stelt regels en voorschriften vast, waaronder een reglement van orde voor de Raad en zijn commissies, alsmede het financieel reglement en het personeelsstatuut van de Internationale Suikerorganisatie (ISO). De Raad houdt de nodige documentatie bij en publiceert een jaarverslag en andere door hem nodig geachte gegevens.

De leden van de overeenkomst hebben in totaal 2 000 stemmen. Elk lid van de overeenkomst heeft een bepaald aantal stemmen dat jaarlijks wordt aangepast volgens criteria die vooraf zijn vastgesteld in de overeenkomst. Alle besluiten van de Raad worden in beginsel bij consensus genomen, tenzij in de overeenkomst anders is bepaald. Als er geen consensus is, worden de besluiten bij gewone meerderheid van stemmen genomen, tenzij de overeenkomst in een bijzondere meerderheid van stemmen voorziet.

#### **2.3. Beoogde handeling van de Internationale Suikerraad**

De overeenkomst is gesloten bij Besluit 92/580/EEG van de Raad en is op 1 januari 1993 in werking getreden. Ze is gesloten voor een periode van drie jaar tot en met 31 december 1995 en sindsdien conform artikel 45 van de overeenkomst regelmatig verlengd met telkens twee jaar. De overeenkomst is voor het laatst verlengd in december 2017 en blijft tot en met 31 december 2019 van kracht.

---

<sup>1</sup> Besluit 92/580/EEG van de Raad van 13 november 1992, PB L 379 van 23.12.1992, blz. 15.

Het is de bedoeling dat de Internationale Suikerraad op 19 juli 2019 tijdens zijn 55e vergadering een besluit neemt over de verlenging van de Internationale Suikerovereenkomst 1992 met nog eens twee jaar (hierna “de beoogde handeling” genoemd).

Met de beoogde handeling kan de ISO haar werkzaamheden voortzetten.

De beoogde handeling zal voor de partijen bindend zijn overeenkomstig artikel 45, lid 2, van de overeenkomst, waarin het volgende is bepaald: “Voor de periode na 31 december 1995 kan de Raad deze overeenkomst met bijzondere meerderheid van stemmen verlengen, telkens met een maximum van twee jaar. Een lid dat niet instemt met een dergelijke verlenging van deze overeenkomst, stelt de Raad daarvan schriftelijk in kennis en houdt op partij bij deze overeenkomst te zijn met ingang van de periode van verlenging.”.

De verlenging van de overeenkomst geldt voor de periode 1 januari 2020 tot en met 31 december 2021.

### **3. NAMENS DE UNIE IN TE NEMEN STANDPUNT**

De Internationale Suikerovereenkomst 1992 is door de Gemeenschap gesloten bij Besluit 92/580/EEG van de Raad en is op 1 januari 1993 in werking getreden voor een periode van drie jaar tot en met 31 december 1995. Sindsdien is de overeenkomst regelmatig verlengd, telkens met een periode van twee jaar. De overeenkomst is voor het laatst bij besluit van de Internationale Suikerraad verlengd tijdens de 52e vergadering van de Raad op 1 december 2017 en blijft tot en met 31 december 2019 van kracht.

De Unie is altijd een actief ISO-lid geweest en een verlenging van de overeenkomst met nogmaals twee jaar is in het belang van de Unie. De Unie is een grote suikerproducent en ook een toonaangevende suikerhandelspartner voor veel ISO-leden.

De 52 leden van de ISO hebben in totaal 2 000 stemmen. De EU telt als één lid. Elke stem heeft een gewicht van 653 £ voor de administratieve begroting van 2019. Voor de begrotingsprocedures (zie artikel 25 van de overeenkomst 1992), dat wil zeggen voor de vaststelling van de jaarlijkse financiële bijdrage van de leden, is van belang dat aan de Unie 552 stemmen zijn toegekend en de contributie voor 2019 dus 360 456 £ bedraagt. Deze cijfers worden jaarlijks aangepast.

Het is de bedoeling dat een formeel besluit inzake de verlenging van de overeenkomst tot en met 31 december 2021 wordt genomen op de 55e vergadering van de Internationale Suikerraad op 19 juli 2019 in Cairns (Australië).

Sinds 2015 zoekt de Unie het overleg met de andere ISO-leden over het op gang brengen van een proces van modernisering van de overeenkomst, waarin de verdeling van de stemmen nog steeds berust op de mondiale suikersituatie in 1992, met als gevolg dat de stemverdeling niet meer de realiteit van de mondiale suikermarkt weerspiegelt. Bijgevolg is de financiële bijdrage van de Unie niet meer in overeenstemming met haar relatieve positie op de mondiale suikermarkt. Op 23 november 2017 heeft de Raad een besluit tot machtiging om onderhandelingen te openen tot wijziging van de Internationale Suikerovereenkomst 1992<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> Besluit van de Raad van 23 november 2017 houdende machtiging om onderhandelingen te openen tot wijziging van de Internationale Suikerovereenkomst 1992, niet gepubliceerd (document 14282/17 van de Raad).

(hierna “het besluit” genoemd) vastgesteld om deze situatie recht te zetten. In het kader van deze onderhandelingen heeft de Commissie voorstellen gedaan om de overeenkomst te wijzigen. Deze voorstellen worden thans besproken met andere ISO-leden. De stemming over de verlenging van de overeenkomst vindt tijdens dezelfde vergadering plaats als de stemming over de wijziging van de overeenkomst. De stemming over de wijziging van de overeenkomst staat op de agenda vóór de stemming over de verlenging van de overeenkomst.

Het doel van het onderhavige voorstel is om de Raad te verzoeken de Commissie te machtigen om namens de Unie in de Internationale Suikerraad voor verlenging van de overeenkomst tot en met 31 december 2021 te stemmen. De ISO-Raad moet dan wel voor het voorstel tot wijziging van de overeenkomst stemmen. Mocht dat niet het geval zijn, dan moet de Unie voorkomen dat een besluit bij consensus wordt genomen, en moet zij zich bij een aansluitende stemming daarover van stemming onthouden en opnieuw overleg voeren met de Raad. Als er niet genoeg leden aanwezig zijn om de vereiste bijzondere meerderheid van stemmen te halen, zou de onthouding van de Unie betekenen dat de verlenging bij die gelegenheid niet is goedgekeurd, en wordt de zaak hoogstwaarschijnlijk verschoven naar de volgende vergadering in november 2019. Wordt er wel een meerderheid gehaald, dan is de verlenging een feit en is de Unie gebonden aan het besluit. Onthouding is niettemin te verkiezen boven een tegenstem, omdat van onthouding een krachtig politiek signaal uitgaat en verlenging van de overeenkomst toch mogelijk blijft. De EU heeft nog wel de mogelijkheid om zich uit de overeenkomst terug te trekken. Overeenkomstig artikel 45, lid 2, van de overeenkomst moet de Unie, als zij uit de overeenkomst wil stappen, de ISO daarvan schriftelijk in kennis stellen. Daarvoor is een nieuw besluit van de Raad vereist.

#### **4. RECHTSGRONDSLAG**

##### **4.1. Procedurele rechtsgrondslag**

###### *4.1.1. Beginselen*

Artikel 218, lid 9, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) voorziet in de vaststelling van besluiten tot bepaling van de “standpunten die namens de Unie worden ingenomen in een krachtens een overeenkomst opgericht lichaam, wanneer dit lichaam handelingen met rechtsgevolgen vaststelt, met uitzondering van handelingen tot aanvulling of wijziging van het institutionele kader van de overeenkomst”.

Het begrip “handelingen met rechtsgevolgen” omvat tevens handelingen die rechtsgevolgen hebben uit hoofde van de op het betrokken lichaam toepasselijke volkenrechtelijke bepalingen. Onder dit begrip vallen tevens instrumenten die volkenrechtelijk niet bindend zijn, maar die “beslissende invloed [hebben] op de inhoud van de regelgeving die de wetgever van de Unie vaststelt”<sup>3</sup>.

###### *4.1.2. Toepassing op het onderhavige geval*

De beoogde handeling van de Internationale Suikerraad heeft tot gevolg dat de geldigheid van de overeenkomst, die een internationale overeenkomst is die bindend is voor de Unie, wordt verlengd. De beoogde handeling heeft derhalve rechtsgevolgen.

---

<sup>3</sup> Arrest van het Hof van 7 oktober 2014, Bondsrepubliek Duitsland tegen Raad van de Europese Unie, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punten 61 tot en met 64.

De beoogde handeling vormt geen aanvulling op of wijziging van het institutionele kader van de overeenkomst.

De procedurele rechtsgrondslag voor het voorgestelde besluit is derhalve artikel 218, lid 9, VWEU.

## **4.2. Materiële rechtsgrondslag**

### *4.2.1. Beginselen*

De materiële rechtsgrondslag voor een overeenkomstig artikel 218, lid 9, VWEU, te nemen besluit wordt in de eerste plaats bepaald door de doelstelling en de inhoud van de beoogde handeling ten aanzien waarvan namens de Unie een standpunt moet worden ingenomen. Wanneer de beoogde handeling een tweeledige doelstelling heeft of bestaat uit twee componenten, waarvan er een kan worden gezien als hoofddoelstelling of overwegende component, terwijl de andere doelstelling of de andere component slechts ondergeschikt is, moet het overeenkomstig artikel 218, lid 9, VWEU te nemen besluit op één materiële rechtsgrondslag worden gebaseerd, namelijk die welke vereist is gelet op de hoofddoelstelling of de overwegende component.

### *4.2.2. Toepassing op het onderhavige geval*

De doelstelling en de inhoud van de beoogde handeling hebben in de eerste plaats betrekking op het gemeenschappelijk handelsbeleid (handel in landbouwproducten).

De materiële rechtsgrondslag voor het voorgestelde besluit is derhalve artikel 207 VWEU.

## **4.3. Conclusie**

De rechtsgrondslag voor het voorgestelde besluit is artikel 207 VWEU, in samenhang met artikel 218, lid 9, VWEU.

## **5. BEKENDMAKING VAN DE BEOOGDE HANDELING**

Aangezien het besluit van de Internationale Suikerraad de overeenkomst zal wijzigen, moet het na de vaststelling ervan bekend worden gemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Voorstel voor een

## **BESLUIT VAN DE RAAD**

### **betreffende het standpunt dat namens de Europese Unie in de Internationale Suikerraad moet worden ingenomen met betrekking tot de verlenging van de Internationale Suikerovereenkomst 1992**

#### **DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,**

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 207, in samenhang met artikel 218, lid 9,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Internationale Suikerovereenkomst 1992 (hierna “de overeenkomst” genoemd) is gesloten bij Besluit 92/580/EEG van de Raad<sup>4</sup> en is op 1 januari 1993 in werking getreden. De overeenkomst is gesloten voor een periode van drie jaar tot en met 31 december 1995 en is sindsdien regelmatig verlengd met telkens twee jaar. De overeenkomst is voor het laatst in december 2017 verlengd bij besluit van de Internationale Suikerraad<sup>5</sup> en blijft tot en met 31 december 2019 van kracht.
- (2) Op grond van artikel 45, lid 2, van de overeenkomst kan de Internationale Suikerraad de overeenkomst verlengen met opeenvolgende termijnen die bij iedere gelegenheid twee jaar niet overschrijden.
- (3) De Internationale Suikerraad zal tijdens zijn 55e vergadering op 19 juli 2019 besluiten over de verlenging van de overeenkomst tot en met 31 december 2021.
- (4) Vóór het besluit over de verlenging van de overeenkomst zal de Internationale Suikerraad tijdens zijn 55e vergadering ook stemmen over een voorstel van de Unie om de overeenkomst te wijzigen. Dat voorstel is het resultaat van onderhandelingen die de Commissie heeft gevoerd conform een machtiging van de Raad om namens de Unie onderhandelingen tot wijziging van de overeenkomst te openen, zoals vastgelegd in het besluit ter zake van de Raad van 23 november 2017<sup>6</sup>.

---

<sup>4</sup> Besluit 92/580/EEG van de Raad van 13 november 1992 betreffende de ondertekening en de sluiting van de Internationale Suikerovereenkomst 1992 (PB L 379 van 23.12.1992, blz. 15).

<sup>5</sup> Informatie met betrekking tot de verlenging van de Internationale Suikerovereenkomst (1992) (PB L 12 van 17.1.2018, blz. 1).

<sup>6</sup> Besluit van de Raad van 23 november 2017 houdende machtiging om onderhandelingen te openen tot wijziging van de Internationale Suikerovereenkomst 1992, niet gepubliceerd (document 14282/17 van de Raad).

- (5) Een mogelijke verwerping van het voorstel tot wijziging van de overeenkomst zou indruisen tegen de doelstellingen van de Unie om de overeenkomst te moderniseren, waarmee er vraagtekens zouden worden geplaatst bij het nut van verlenging van de overeenkomst.
- (6) Het is passend om het standpunt te bepalen dat namens de Unie moet worden ingenomen met betrekking tot de verlenging van de overeenkomst. De verlenging van de overeenkomst ingeval de wijziging van de overeenkomst eveneens wordt goedgekeurd, is in het belang van de Unie,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Namens de Unie neemt de Commissie het standpunt in dat gestemd wordt voor verlenging van de Internationale Suikerovereenkomst 1992 met nogmaals twee jaar tot en met 31 december 2021.

De Commissie voorkomt echter dat een besluit inzake de verlenging van de Internationale Suikerovereenkomst 1992 bij consensus wordt genomen, en onthoudt zich van een aansluitende stemming ter zake ingeval de Internationale Suikerraad niet eerst zal stemmen voor het voorstel tot wijziging van de overeenkomst.

*Artikel 2*

Dit besluit is gericht tot de Commissie.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad  
De voorzitter*

<b>FINANCIËEL MEMORANDUM</b>		FinancSt/10/PS/pl/ agri.ddg3.g.4(2019)12 78657	
		6.221.2019.1	
		DATUM: 8 mei 2019	
1. <b>BEGROTINGSONDERDEEL:</b> Hoofdstuk 05 06 INTERNATIONALE ASPECTEN VAN HET BELEIDSTERREIN "LANDBOUW EN PLATTELANDSONTWIKKELING" 05 06 01 Internationale landbouwovereenkomsten		<b>KREDIETEN:</b> B2019 6 300 000 EUR	
2. <b>TITEL:</b> Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende het standpunt dat namens de Europese Unie in de Internationale Suikerraad moet worden ingenomen met betrekking tot de verlenging van de Internationale Suikerovereenkomst 1992			
3. <b>RECHTSGRONDSLAG:</b> artikel 207, in samenhang met artikel 218, lid 9, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie			
4. <b>DOELSTELLINGEN:</b> Verlenging van de bestaande Internationale Suikerovereenkomst met nog eens twee jaar (1.1.2020 tot en met 31.12.2021).			
5. <b>FINANCIËLE GEVOLGEN</b>	<b>PERIODE VAN 12 MAANDEN</b>	<b>LOPEND BEGROTINGS- JAAR 2019</b>	<b>VOLGEND BEGROTINGS- JAAR 2020</b>
	(miljoen EUR)	(miljoen EUR)	(miljoen EUR)
5.0 <b>UITGAVEN</b>			0,52
- UIT DE EU-BEGROTING (RESTITUTIES/INTERVENTIES)			
- NATIONALE INSTANTIES			
- OVERIGE			
5.1 <b>ONTVANGSTEN</b>			
- EIGEN MIDDELEN EU (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN)			
- NATIONAAL			
	2021 (miljoen EUR)		
5.0.1 <b>RAMING VAN DE UITGAVEN</b>	0,48		
5.1.1 <b>RAMING VAN DE ONTVANGSTEN</b>			
5.2 <b>BEREKENINGSMETHODE:</b> deze berust op een raming van het aantal stemmen voor de EU (varieert per jaar) en van het te betalen bedrag per stem in GBP.			
6.0 <b>IS FINANCIERING MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD?</b>			JA
6.1 <b>IS FINANCIERING MOGELIJK DOOR OVERSCHRIJVING VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING?</b>			-
6.2 <b>IS EEN AANVULLENDE BEGROTING NODIG?</b>			-
6.3 <b>MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTING KREDIETEN WORDEN OPGEVOERD?</b>			JA
<b>OPMERKINGEN:</b> Het daadwerkelijk te betalen bedrag kan variëren naargelang van het uiteindelijke aan de EU toegewezen aantal stemmen, het te betalen bedrag per stem in GBP en de wisselkoers EUR/GBP.			

